

# Программа

сезон 2008-2009

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО КУЛЬТУРЕ И КИНОМАТОГРАФИИ  
МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ  
ОПЕРА И БАЛЕТ



**СЦЕНА**  
ТЕАТРАЛЬНАЯ ПРОГРАММА

**МАЛЫЙ ЗАЛ КОНСЕРВАТОРИИ**

28 сентября 2008 г.

Абонемент № 104

**К празднику Rosh-Ha-Shana**

**МОСКОВСКИЙ МУЖСКОЙ ЕВРЕЙСКИЙ ХОР  
«ХАСИДСКАЯ КАПЕЛЛА»**

Художественный руководитель и дирижер –

**Александр ЦАЛЮК**

Партия фортепиано –

**Александр ВЕЛИКОВСКИЙ**

Солисты:

лауреаты Международных конкурсов

солист Московского театра «Новая Опера» им. Е.В.Колобова

**Георгий ФАРАДЖЕВ** (тенор)

**Владимир КРАЙТМАН** (баритон)

**Гия БЕШИТАИШВИЛИ** (тенор)

солист Московского академического детского музыкального театра им. Н.Сац

**Михаил ЧЕШОКОВ** (тенор)

**Валентин ГУТОВ** (тенор)

**Андрей СКЕНДЕРОВ** (бас)

**Михаил АНДЗЕЛЕВИЧ** (тенор)

**Валерий ПЕКУРОВСКИЙ** (тенор)

**Дмитрий ТУЗОВ** (бас)

Специальные гости:

народный артист России

**Алексей КОЗЛОВ** (саксофон)

лауреат международных конкурсов

**Роман МИНЦ** (скрипка)

кантор Московской Хоральной Синагоги

**Яков БАР**

Концерт ведёт

**Артем ВАРГАФТИК**

Генеральный спонсор концерта:



Спонсоры концерта:



הסוכנות היהודית לארץ ישראל  
Еврейское Агентство для Израиля



ФЕДЕРАЛЬНАЯ ЕВРЕЙСКАЯ  
НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ  
АВТОНОМИЯ



ЦЕНТР И ФОНД  
**ХОЛОКОСТ**  
ПАМЯТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

The American Jewish  
Joint Distribution  
Committee



JCC.ru  
ЕВРЕЙСКИЙ  
КУЛЬТУРНЫЙ  
ЦЕНТР НА  
НИКИТСКОМ

## ПРОГРАММА

I отделение

М.МАХТЕНБЕРГ

– «**She-he-Heyonu**»

Солист – Г.ФАРАДЖЕВ

«**Kol Nidrey**» (аранжировка М.Химельштейна)

Солист – Я.БАР

Й.РОЗЕНБЛАТТ

– «**Ad Shelo Notsarti**»

Солист – М.ЧЕСНОКОВ

М.ЯНОВСКИЙ

– «**Avinu Malkeynu**»

Солист – Г.БЕШИТАИШВИЛИ

«**Areyshis – Rosh-ha-Shana**»

Солисты: Г.БЕШИТАИШВИЛИ,  
В.КРАЙТМАН

З.ЗИЛЬБЕРЦ

– «**Heje Im Pifijos**»

Солисты: Г.ФАРАДЖЕВ,  
Г.БЕШИТАИШВИЛИ,  
А.СКЕНДЕРОВ,  
М.АНДЗЕЛЕВИЧ,  
Д.ТУЗОВ

«**She Yibone Beys Ha Mikdash**» (аранжировка К.Бодрова)

Солист – В. КРАЙТМАН

М.ФИНКЕЛЬШТЕЙН

– «**V'Al Kulam**»

Солист – Г. БЕШИТАИШВИЛИ

А.НАДЕЛЬ

– «**Sim Shalom**»

Солист – В.КРАЙТМАН

II отделение

Р.ВАГНЕР

– **Увертюра к опере «Тангейзер»**

(аранжировка А.Козлова)

Соло на саксофоне – А.КОЗЛОВ

Солист – В.ГУТОВ

Грузинская песня «**Shen Har Ve Nahi**»

(«Жизнь, как виноградная лоза»)

Солист – Г.БЕШИТАИШВИЛИ  
Соло на саксофоне – А.КОЗЛОВ

«**Abisl Glick**» (аранжировка Ф.Сафронова)

Солисты: В.ПЕКУРОВСКИЙ,  
В.ГУТОВ,  
М.ЧЕСНОКОВ

М.ГЕБИРТИГ

– «**Sbrent**»

(Песня сопротивления Варшавского гетто)

Солист – М.АНДЗЕЛЕВИЧ

«**Layla**» (аранжировка М.Сегельмана)

Солист – Г.БЕШИТАИШВИЛИ

«**Lekhaim Idelekh**» (аранжировка В.Дубовского)

Солист – В.КРАЙТМАН

Д.КЛЕМЕНЦ

– «**Rozhenkes Mit Mandlen**»

Солисты: Д.ТУЗОВ,  
В.ГУТОВ

Е.ЛАНГЕР

– **Еврейская колыбельная**

Соло на скрипке – Р.МИНЦ  
Солист – А.СКЕНДЕРОВ

Л.ЛОУ

– «**Viglid**»

Солист – Г.ФАРАДЖЕВ

«**Niggun of Jerusalem**» (аранжировка И.Горского)

Солист – Г.БЕШИТАИШВИЛИ

Дж.БОК

– «**To Life, Lekhaim**»

из мюзикла «Скрипач на крыше»  
(аранжировка Ю.Смирнова)

Солист – В.КРАЙТМАН

С.СЕКУНДА

– «**Ba Mir Bistu Sheyn**»

(аранжировка В.Дубовского)  
Солисты: В.КРАЙТМАН,  
В.ГУТОВ



**МУЖСКОЙ ЕВРЕЙСКИЙ ХОР** был организован в 1989 году при содействии и личной поддержке президента СССР М.С.Горбачёва, Еврейской Общины нашей страны и американской благотворительной еврейской организации «Джойнт». С 1998 года хор носит название «**ХАСИДСКАЯ КАПЕЛЛА**» и работает при Московском Еврейском Общинном Центре «Марьино роща».

В составе хоре – высокопрофессиональные музыканты, студенты и педагоги Московской консерватории им. П.И.Чайковского и других ведущих музыкальных ВУЗов столицы с большим опытом работы в известных хоровых коллективах. Всех исполнителей объединяет горячее желание донести до слушателя скрытые и неизвестные до настоящего времени замечательные страницы еврейской канторской и хоровой музыки на основе профессионального исполнения.

В обширном репертуаре коллектива – еврейская литургическая музыка, песни на идиш и иврите, русские народные песни, шедевры мировой классики. Хор является одним из немногих признанных профессиональных еврейских академических коллективов в мире и единственным в России.

Коллектив возрождает еврейское хоровое и вокальное музыкальное искусство, опираясь на глубокие корни и древние традиции не только еврейского, но и русского профессионального хорового пения, доказывая, что древняя, богатейшая еврейская культура является неотъемлемой частью многонациональной российской и общемировой культур.

К еврейской литургической музыке слушатели повсеместно проявляют особый интерес, который обусловлен тем, что музыка, рожденная в начале и середине XIX века в странах Восточной Европы и Западной России, практически перестала существовать после революции 1917 года и только во второй половине XX века начала возрождаться. Необычность, новизна, самобытная красота и гармоничность этой музыки – вот, что привлекает многочисленных слушателей таких концертов.

Хор выступает не только для аудитории Еврейской общины, но и на престижных концертных сценах мира. Концерты «Хасидской капеллы» проходили во многих городах России, республиках бывшего СССР и в 13 зарубежных странах: в Малом, Большом и Рахманиновском залах Московской консерватории, Колонном зале Дома Союзов, Академия музыки и Зале К.Орфа в Мюнхене, Theatron Yerushalaïm в Иерусалиме, Lincoln Center в Нью-Йорке и других залах.

Хор неоднократно пел перед президентами России, США, Польши, Израиля, трижды выступал с концертами перед королевскими семьями Дании, Швеции и Норвегии по случаю годовщины спасения Датским королем евреев в период Второй мировой войны.

Коллектив активно участвует во многих культурных и общественных мероприятиях, организованных российскими государственными, культурными и концертными организациями, Российской Еврейской Общиной.

В течение нескольких лет хор «Хасидская Капелла» участвует в абонементных концертах Московской филармонии, в т.ч. в Большом зале Московской консерватории.

Неоднократно коллектив выступал с ведущими российскими и зарубежными симфоническими оркестрами под управлением Ю.Башмета, З.Меты, М.Горенштейна, А.Каца и сотрудничал с выдающимися солистами – М.Александровичем, Н.Лифшиц, И.Кобзоном, главным кантором синагоги на 5-ой Авеню в Нью-Йорке Й.Маловани и многими другими известнейшими в мире канторами.

Хором записаны 5 компакт-дисков и 2 видеофильма, а всемирно известная компания «Universal Music» выпустила 2 компакт-диска и 1 DVD.

В интервью газете «Известия» в 2000 году кантор Йозеф Маловани сказал: *«Знаю, что у россиян большие сердца, и они очень хорошая аудитория – теплая, благодарная и умная. Петь для них – огромное удовольствие. В этот раз собираюсь дать два публичных концерта: в Москве и в зале Государственной капеллы в Петербурге. «Хасидская капелла», с которой мы там выступим, – на мой взгляд, лучший в мире профессиональный еврейский музыкальный коллектив».*



**Александр ЦАЛЮК** – выпускник Московской консерватории. Совершенствовался в аспирантуре консерватории по классу хорового дирижирования у профессора Б.И.Куликова и в Еврейской государственной академии по симфоническому дирижированию у известного дирижера В.В.Катаева.

С 1989 Александр Цалюк – соучредитель, дирижер и художественный руководитель Мужского еврейского хора при Московской академии канторского искусства, ныне «Хасидской капеллы». С 1994 года руководит хором «Московская оратория» при дипломатическом корпусе Американского посольства в Москве.

В качестве дирижера Московского еврейского мужского хора Александр Цалюк подготовил множество концертных программ еврейской литургической музыки, еврейской и русской народной музыки, классических произведений. Хоровые коллективы под руководством А.Цалюка выступили более чем в 800 концертах в престижнейших концертных залах мира.

Дирижер сотрудничает с такими выдающимися канторами, как Михаил Александрович, Йозеф Маловани и Бенджамин Миллер. Среди наиболее значительных выступлений А.Цалюка – два концерта с Й.Маловани и симфоническими оркестрами в Большом зале Московской консерватории и Большом зале Санкт-Петербургской филармонии в феврале 2000 года. Проект был посвящен 10-летию юбилею хора.

Фирма Universal Music выпустила четыре компакт-диска, два DVD и видеофильм о концерте хора с Й.Маловани и Государственным симфоническим оркестром (дирижер – Арнольд Кац) в Большом зале Московской консерватории.

**Георгий ФАРАДЖЕВ** (тенор) – выпускник Хорового училища имени Свиенникова по классу хорового дирижирования и Российской Академии музыки имени Гнесиных по классу сольного пения. В 2000-2001 гг. был стажером Московского академического музыкального театра имени К.С.Станиславского и Вл.И.Немировича-Данченко. В 2001-2003 гг. певец проходил стажировку в Международной оперной студии при Оперном театре Цюриха (Швейцария).

Георгий Фараджев – лауреат Всероссийского конкурса. Певец много гастролирует с сольными концертами в России и за рубежом. Артист принимал участие в постановках Цюрихского оперного театра и «Авансцен-оперы» в Швейцарии. В репертуаре певца такие оперные партии, как Неморино («Любовный напиток» Г.Доницетти), Готман («Сказки Готмана» Ж.Оффенбаха), Рудольф («Богема» Дж.Пуччини), Феррандо («Так поступают все женщины» В.А.Моцарта), Альберт Херинг в одноименной опере Б.Бриттена.

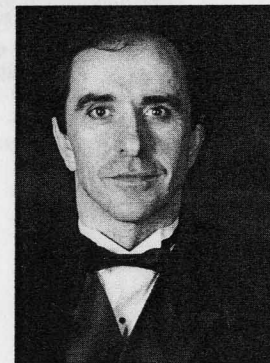
В настоящее время Георгий Фараджев – солист Московского театра «Новая Опера» имени Е.В.Колобова.



**Владимир КРАЙТМАН** (баритон) начинал музыкальное обучение как скрипач, в дальнейшем получил вокальное образование в Горьковской консерватории.

С 1983 по 1987 год Владимир Крайтман был солистом Камерного Еврейского Музыкального Театра под руководством Юрия Шерлинга, в дальнейшем работал в Музыкальном театре «Школа Музыкального Искусства», с труппой которого участвовал более чем в 100 спектаклях российско-американского мюзикла «Марк Твен», шедшего в США.

С 1989 года Владимир Крайтман – солист хора Центральной Синагоги Москвы.



**Гия БЕШИТАИШВИЛИ** (тенор) родился в Махарадзе (Грузия) в семье известного оперного певца. Окончил Тбилисскую консерваторию по классам вокала и флейты (1969). Певец – лауреат конкурсов Всесоюзного Телевидения, «Молодые Голоса», Международного конкурса в Праге (1975).

В 1965-1973 гг. Гия Бешитаишвили был солистом Тбилисской Государственной филармонии, одновременно преподавал класс флейты в Тбилисской консерватории. В последующие годы работал солистом в хоре Гостелерадио СССР, в Московском государственном академическом камерном музыкальном театре под руководством Б.А.Покровского. В настоящее время певец является солистом Москонцерта (с 1980 г.) и солистом Мужского Еврейского хора «Хасидская капелла» (с 1994 г.).

Гия Бешитаишвили является создателем и руководителем вокально-инструментальной группы «Musica», с которой выступал во всех республиках бывшего Советского Союза и во многих странах Европы и Азии.

Восемь пластинок с записями певца, выпущенных на фирме «Мелодия», разошлись миллионными тиражами.





**Алексей КОЗЛОВ** – мэтр отечественного джаза, стоявший у его истоков в нашей стране. Начиная с 1957 г. Алексей Козлов руководил собственными джазовыми коллективами, принимал активное участие в создании джаз-клубов в Москве. Музыкант – участник и лауреат многочисленных отечественных и зарубежных джазовых фестивалей.

В 1973 году А.Козлов создал ансамбль «Арсенал», заложивший основы отечественного джаз-рока. С 1986 года Алексей Козлов ведет журналистско-публицистическую деятельность по пропаганде джаза и рок-музыки в СССР. В 1994 г. вел мастер-класс на факультете джаза в университете штата Оклахома (США).

Алексей Козлов – один из основоположников отечественной практики в области мультимедиа и освоения электронных музыкальных технологий, начиная с конца 1970-х годов. Джазмен – автор музыки ко многим театральным постановкам, кино- и видеофильмам и рекламным роликам. В 1996 году А.Козлов и Государственный струнный квартет имени Д.Д.Шостаковича подготовили и исполнили не имеющую аналогов концертную программу, построенную на художественном переосмыслении классических произведений разных жанров. Среди других интереснейших проектов Алексея Козлова – трио «ARS NOVA», организованное в 1998 году и исполняющее музыку в стиле «New Emotional Music». С 1999 г. был собран новый состав группы «Арсенал».

Алексей Козлов – один из основоположников отечественной практики в области мультимедиа и освоения электронных музыкальных технологий, начиная с конца 1970-х годов. Джазмен – автор музыки ко многим театральным постановкам, кино- и видеофильмам и рекламным роликам. В 1996 году А.Козлов и Государственный струнный квартет имени Д.Д.Шостаковича подготовили и исполнили не имеющую аналогов концертную программу, построенную на художественном переосмыслении классических произведений разных жанров. Среди других интереснейших проектов Алексея Козлова – трио «ARS NOVA», организованное в 1998 году и исполняющее музыку в стиле «New Emotional Music». С 1999 г. был собран новый состав группы «Арсенал».



**Роман МИНЦ** – автор идеи и художественный руководитель фестиваля «Возвращение», пропагандист современной музыки. Окончил МССМШ им. Гнесиных (класс Н.М.Фихтенгольц), Королевский музыкальный колледж в Лондоне (класс профессора Ф.Андриевского), аспирантуру Guildhall School of Music and Drama (Лондон).

Музыкант участвовал в международных фестивалях в Санкт-Петербурге, Москве, Львове (Украина), Руссе (Болгария), Кобленце (Германия), Челтенхэме (Великобритания), Локенхаусе (Австрия). Гастролировал в Японии, странах Европы и Америки. Как ассистент профессора Ф.Андриевского преподавал на Международном фестивале в городе Хихоне (Испания). Выступал с оркестрами п/у Э.Дэвиса, С.Сондецкиса, В.Зивы, В.Понькина и др.

Кроме многочисленных записей на радио и телевидении, музыкант выпустил два сольных диска на лейблах Black Box Music и Quartz, снимался в фильме «Москва» (режиссер – А. Зельдович) и принимал участие в записи саундтрека фильма.

Является первым исполнителем ряда сочинений Э.Беннетта, Т.Буевского, А.Васильева, Л.Десятникова, Е.Лангер, Б.Ирвайна, Д.Табаковой и др. Участник российских премьер произведений Дж.МакМиллана, Ф.Пуленка, Дж.Тавенера и А.Черепнина. Участник «ASCH-трио», «dB ensemble» и «Brian Irvine Ensemble».

Скрипач – лауреат премий: Malcolm Sargent Award (1996), Lidia Napper Award (1996), Naches prize (1997), Yehudi Menuhin Award (1997), Emily English Award (1999), Park Lane Group Award (1999).

**Артем ВАРГАФТИК** окончил Академическое музыкальное училище при Московской консерватории по классу виолончели, Российскую Академию музыки имени Гнесиных, а в 1998 г. – аспирантуру Московской консерватории (кафедра истории и теории исполнительства).

В 1994–2003 гг. А.Варгафтик был корреспондентом, музыкальным обозревателем, ведущим программ на радиостанции «Эхо Москвы». С 1996 г. сотрудничает с различными газетами и журналами как музыкальный критик («Итоги», «Музыкальная жизнь», «Независимая газета», «Российская газета», «Время новостей», «Театр» и др.)

В 1995 и 2000 гг. работал в оркестре «Филармония наций» (дирижер Юстус Франц). Играл также в камерном оркестре «Московия» под руководством Э.Грача и в Государственном симфоническом оркестре «Молодая Россия» (художественный руководитель и главный дирижер Марк Горенштейн).

В настоящее время в Российской Академии музыки имени Гнесиных ведет курсы «История виолончельного искусства» (с 1997 г.) и «Музыкальная журналистика» (с 2002 г.).

С 1996 года работает на телевидении (программа «Сад культуры» на РТР, цикл программ «Мерзавец» о Рихарде Вагнере для ТВЦ; музыкальный обозреватель программ «Положение вещей» и «Тем временем» на телеканале «Культура»).

Артем Варгафтик – лауреат двух премий «ТЭФИ» в номинации «Музыкальная программа» за телепрограммы «Оркестровая яма» (2003), которую ведет с 2002 года и «Партитуры не горят» (2004), которая выходит в эфир с 2002 года.

На Радио «Культура» Артем Варгафтик ведет передачи: «Музыкальное обозрение» «Музыкальные редкости», «О чем поем?», «Хит-парад с Артемом Варгафтиком».

